

St. Paul the Apostle Catholic Church



14085 Peyton Drive, Chino Hills, CA 91709

(909) 465-5503 • FAX (909) 465-1683

Office Hours: Monday - Friday: 8:30 a.m. - 5:30 p.m.

E-mail: info@sptacc.org • Web site: sptacc.org

PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of St. Paul the Apostle Catholic Faith Community, Baptized into Jesus Christ, formed by Word and Sacrament, and Empowered by the guidance of the Holy Spirit, Seek to be a visible sign of God's love. We seek to build the Kingdom of God by: Using our unique gifts to minister to one another, Welcoming all and caring for those in need, Teaching our faith to others and Uniting in worship as a family with the Body of Christ.



SUNDAY, APRIL 9, 2023

EASTER SUNDAY

"Do not be afraid! I know that you are seeking Jesus the crucified. He is not here, for he has been raised just as he said. Come and see the place where he lay." - Mt 28:5b-6

Excerpt from the Catechism for Mass (2001), 1999, 1978 CCC.

2314

Dear St. Paul Family and Friends,

On the Solemnity of the Lord's Resurrection, our Gospel reading takes us back to the time, when on the third day after Jesus' death, Mary of Magdala went back to visit the tomb of Jesus, early in the morning. It happened that when she got there, she saw the stone removed and thought that "they have taken the Lord from the tomb." So she ran immediately and let Simon Peter and the other disciple know. They both ran and the realization of the Lord's resurrection started to unfold.

We should not miss the fact that only three days ago, Simon Peter denied Jesus three times. When Jesus was on his way to Calvary, Peter stepped back. He denied his relationship with Jesus. He stopped his involvement in life of Jesus. He only looked from afar, perhaps. But now, he runs back. He is back as a friend and disciple of the Lord. He returns to the tomb signifying his return to the way of faith. He is a disciple, who once got lost, but now is returning home, back to the embrace of Jesus, our Lord.

Perhaps, you can identify with Simon Peter. You have been "away" for a while, only looking from afar. You know that your heart beats for Jesus but for some reason, you decided to step back. But you are here again. You have returned. You want to be back in the loving presence and embrace of the Lord, and you vow not to let anything separate you from the love of Christ. WELCOME HOME. There is a reason why you are back to Church today and certainly, the Lord's call is instrumental in that.

I recommend that you also come back to Confession. Sin weighs us down but forgiveness gives us comfort, hope and strength. Going to confession after a long time can be intimidating but many priests are more than happy to gently walk you through it. Do not let fear keep you away from the grace of the sacrament of confession.

I also recommend that you get yourself involved in the parish. Faith is not meant to be a solitary practice. It is learned, deepened and strengthened only in the context of a community. This is the reason why we have godparents for sacraments like baptism and confirmation, or why we gather weekly in the mass, or why we are asked to register in a parish community, and not simply float around.

Coming from a long absence, you may want to start with small faith groups such as **Catholics Returning Home**. It is a program in our parish that aims to help you slowly reintegrate into the community and to assist you in your rediscovery of the truths about Jesus. Knowledge is foundational in faith. St. Augustine tells us that "the more we understand, the better we believe."

Finally, know that your coming back to the faith is a "resurrection story". It is an Easter story that is so precious in the eyes of God. It is a cause for rejoicing, for there is more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine people who do not need of repentance.

Happy Easter to you and your loved ones.

Fr. Joseph CM Pilotin, MS

Mass Intentions & Readings for the Week

Easter Sunday of the Resurrection of the Lord

Saturday, April 8

Holy Saturday; Easter Vigil:

Gn 1:1—2:2 or 1:1, 26-31a/Ps 104:1-2, 5-6, 10, 12, 13-14, 24, 35 (30) or Ps 33:4-5, 6-7, 12-13, 20-22 (5b)/
Gn 22:1-18 or 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18/Ps 16:5, 8, 9-10, 11 (1)/Ex 14:15—15:1/ Ex 15:1-2, 3-4, 5-6, 17-18 (1b)/
Is 54:5-14/Ps 30:2, 4, 5-6, 11-12, 13 (2a)/Is 55:1-11/Is 12:2-3, 4, 5-6 (3)/Bar 3:9-15, 32—4:4/Ps 19:8, 9, 10, 11 (Jn 6:68c)/Ez 36:16-17a, 18-28/Ps 42:3, 5; 43:3, 4 (42:2)/Rom 6:3-11/Ps 118:1-2, 16-17, 22-23/Mt 28:1-10

8:00 p.m. For the Newly Baptized

Sunday, April 9

Easter Sunday of the Resurrection of the Lord

Acts 10:34a, 37-43/Ps 118:1-2, 16-17, 22-23 (24)/Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8/Jn 20:1-9 or Mt 28:1-10

5:15 p.m. For the People of the Parish

Courtyard

7:00 a.m. Lasquete-Maluto Family, †Alyssa West,
†Rafael Arraraz, Sr.,
†Rolando & Priscilo Sy

9:00 a.m. Raymundo Family, Fahrenhorst Family,
Church Signorelly Family, Estrella Valdeavilla

9:00 a.m. †Conchita Mugas, †Court Wroth,

Mahe Hall †Macario & Librada Binuya,

†Kito Florendo

11:00 a.m. †Socrates Cayabyab,

Church †Shalla de Guzman, †Ramon Curameng,
†Mariano & Juliana Dumag

11:00 a.m. Ladwig-Lopez Family, †Ray Romero,

Mahe Hall †Feliza Stewart, †Lucila Escano

1:00 p.m. Cervantes Family, Antonio Aleman,

Spanish Jacob Borillo, †Catalina Solis

1:00 p.m. †John Kyes, †Carlos Dequit, Jr.,

Mahe Hall †Teodofredo & Urbana Condeza,

†Concepcion Songco

Monday, April 10

**Acts 2:14, 22-33/Ps 16:1-2a and 5, 7-8, 9-10, 11/
Mt 28:1-15**

8:00 a.m. Brian & Patti Garcia, †Juanita Bajet,

†Raul Gutierrez, †Shalla de Guzman

Tuesday, April 11

Acts 2:36-41/Ps 33:4-5, 18-19, 20 and 22/Jn 20:11-18

8:00 a.m. Falco Aleman, †Anthony Garcia,

†Teresita Saligumba, †Shalla de Guzman

Wednesday, April 12

Acts 3:1-10/Ps 105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9/Lk 24:13-35

8:00 a.m. †Jim Heusdens, †Adrian Ganier,

†Brigida Amparo, †Shalla de Guzman

Thursday, April 13

Acts 3:11-26/Ps 8:2ab and 5, 6-7, 8-9/Lk 24:35-48

8:00 a.m. Bette Torres, †Shalla de Guzman,

†R. J. Roxas, †Eric Montemayor

Friday, April 14

Acts 4:1-12/Ps 118:1-2 and 4, 22-24, 25-27a/Jn 21:1-14

8:00 a.m. Priska Szabo, †Felipe Reyes,

†Gerald Krick, †Thomas Garrett

Saturday, April 15

**Acts 4:13-21/Ps 118:1 and 14-15ab, 16-18, 19-21/
Mk 16:9-15**

5:00 p.m. Paul Avalos, Monica Lizar,

†Pacita Pacana, †David Pardo

Sunday, April 16

2nd Sunday of Easter or Sunday Divine Mercy

**Acts 2:42-47/Ps 118:2-4, 13-15, 22-24 (1)/1 Pt 1:3-9/
Jn 20:19-31**

7:00 a.m. Lasquete-Maluro Family, †Ramesh Rai,
†Gloria Zubiarte, †Onofre Gaurino

9:00 a.m. Gorry Family, Kevin & Gene Valbuena,
Gloria Saldivar, †Shalla de Guzman

11:00 a.m. Santiago Family, Angelo Paguio,
†Milagros & Catalino Inovero,

†Jesus Miranda

1:00 p.m. Eduardo Cervantes, †Lucy Garcia,

(Spanish) †Emilia Garcia, †Raul Gutierrez

3:00 p.m. For the People of the Parish

5:00 p.m. Paul Avalos, Errol & Arlene Torres,

†Juan Jimenez, †Willie Gonzales

† Deceased

PLEASE PRAY FOR: THE SICK AND SUFFERING: Yvonne Acosta, Maria Alamillo, Louie Alanzo, Antonio Aleman, Victor Almaraz, Victoria Alvarez, Marilyn Andres, Natalie Arellano, Luis Arieta, Antonio Avila, Mary Blacket, Raul Blanco, Roger Boyle, Maria Brown, Ofelia Campos, Stella Carmona, George Castro, Jeane Conner, Dean Crawford, Tim Daniels, Kathleen Escomiendo, Thomas Espineda, Lara Ferrato, Charlie Field, Wayne Fisher, Harvey & Patricia Geiss, Mike Geier, Sierra Gibson, Tony Gutierrez, Raymond Henderson, Ginny Hermann, Roberto Hinojosa, Bob Hybki, Paul Hutchinson, Maria Islas, Rita Kellersberger, Bob LaRue, James Leon, Petronila Lastimosa, Leo de Leon, Marlene Lombardo, Donna Lucero, Fr. Michael Maher, ss.cc., Irma Martinez, Larry McCann, Ann McCreight-Jankowski, Don McCrink, Serena Melo, Cindy Michalski, Kathy Moreno, Michael Morrell, Michael Muniz, Josephina de Mustafa, Kirk Paderes, Mike Parra, Lauren reciado, Maria Regalado, E. J. Santiago, Gianicarlo Santos, Ina Saunders, Sr. Sarah Shrewsbury, O.S.C., Maria Tavares, Maria Tescareno, Suny Torrez, Edwin Vargas, Emelio Villaruz, Frosie Villegas, Dcn. Paul Von Ins, James & Mary Watson, Grace Werner, Sheila Williams, Earl Woodman and Melba Zuniga.

THE DECEASED: Marilyn Bain, Edgar Llarena, Sr., Patti Lekkerkerker, Loreta Ong and Timothy Precourt.

THE PREGNANT WOMEN AND ALL THE NEW MOMS OF OUR PARISH: Pamela Caro, Maria Castaneda, Geraldin Fuentes, Lani Gonzales, Michelle Nguyen, Hollie Novero, Priscilla Suriano and Kaelyn Tavares.

*If you would like prayers, support, meals and a gift after your baby is born,
contact Maile Dafun-Long at 909-896-3395, Elizabeth Ministry.*

OFFICE CLOSED

The Parish Office will be closed tomorrow, **Monday, April 10th** and will re-open on **Tuesday, April 11th**



Have a Safe Easter Holiday!

NO RECONCILIATION SERVICE

There will be **NO Reconciliation Service** on the following dates:

Tuesday, April 11th
Thursday, April 13th



He is Risen!!! May you feel Christ's Love in your Hearts & be filled with his Peace & Joy this Easter Day and Always!!!

Thank you all for making our Easter Food 4 Hope a Success!!!!!! Our Families will be able to have a wonderful Easter Meal.

Thank You and God Bless!!!

~ St. Paul the Apostle Food Ministry



**Thank You for
advertising in our
Church Bulletin!!**

NEXT WEEKEND IS MCF

We are continuing our **Ministry Center Building Fund Renovation.**

Building 5 has begun.

Conceptual drawings have been submitted to the city of Chino for review.

**Thank you for supporting the
Ministry Center Fund!!**



WARM UP ST PAUL

Come join the ladies of Warm Up St. Paul crochet and knit for the needy on **Wednesday, April 12th.**

We meet every 2nd Wednesday of the month in **Maier Hall from 9:00 a.m. to 11:00 a.m.** If you want to learn how to keep your hands busy, we have some great teachers that will show you.

There will be **No Meeting in May.** We will be having our Spring Luncheon instead. More information to follow soon.

Questions? Contact Yolanda Ravega at 909-952-8034.

~Sponsored by Warm up St. Paul

JOIN THE 2023-2024 PASTORAL COUNCIL

Is the Holy Spirit calling you to get more involved and make a difference in your church?

We are now accepting nominations for the next members of the Pastoral Council.



For more information, pick up an application in the Parish Office or at the foyer of the Church. **Email applications** to Valerie Costello at vcr913@gmail.com or for more information call 909-213-1569.

Please remember St. Paul the Apostle in your Will. The Parish will not forget you.

St Paul the Apostle Catholic Church- Chino Hills
Statement of Activities
February, 2023

	Month		Year to Date	
	<u>2/28/2023</u>		<u>7/01/22-2/28/23</u>	
<u>Operating Revenue</u>				
Contributions	\$	208,641	\$	1,738,900
Donations	\$	15,684	\$	224,371
Stole Fees	\$	5,380	\$	42,740
Fees Revenue	\$	4,751	\$	106,647
Fundraising Event Revenue	\$	11,040	\$	416,309
Investment Income	\$	9,110	\$	56,437
DDF	\$		\$	97,253
Rental Income	\$	3,600	\$	21,550
<u>Total Operating Revenue</u>	\$	258,206	\$	2,704,206
<u>Expenditures</u>				
Personnel	\$	115,272	\$	906,246
Professional Fees	\$	2,945	\$	49,758
Program Expenses	\$	4,502	\$	47,695
Liturgical Expenses	\$	1,550	\$	19,929
General Aid	\$	807	\$	44,262
General & Admin Expenses	\$	16,170	\$	169,647
Facilities	\$	60,509	\$	625,611
Fundraising Expenses	\$	7,960	\$	105,881
Assessment	\$	34,116	\$	272,928
Depreciation	\$	54,461	\$	435,691
<u>Total Expenditures</u>	\$	298,293	\$	2,677,647
Excess Revenue or (Expenditures)	\$	(40,087)	\$	26,559

Do you know someone who has left the Church? As practicing Catholics we have a precious gift of faith and love from the Lord that needs to be shared with our non-practicing brothers and sisters. In addition to praying for them, we should extend a personal invitation to them to come home to the Catholic Church. Here at St. Paul the Apostle Catholic Church we are reestablishing a ministry called **Catholics Returning Home** which welcomes back our non-practicing brothers and sisters.



This 6-week series will begin **on Wednesday, April 19th from 7:00 p.m. to 8:30 p.m.** in the **Resource Room**. Please pass this invitation to all who might be interested. For more information about Catholics Returning Home, contact Jimmy and Jackie Tamayo by calling or texting (909) 456-6284 or by email at StPaulCRH@gmail.com.

**MARRIAGE
REUNION DINNER/DANCE
"SPRING FLING –
LOVE IS IN THE AIR"
APRIL 22, 2023**



Have you participated in a Marriage Enrichment weekend? If so you are invited to join us for a festive night out that includes food, dancing, friends, and fun.

The reunion will be held on **Saturday, April 22nd at Maher Hall from 6:30 p.m. to 11:00 p.m.** Tickets are \$50 per couple. There will also be a no host bar. We hope you will plan to join us and we look forward to seeing you there. **Reservations must be paid in full by April 17.** (No tickets will be sold at the door.)

For more information or to make a reservation, contact Frank & Claudette Gillis (909)762-4949.

**BECOMING A CATHOLIC
CHRISTIAN: RCIA**

RCIA is the process in which Adults are brought into the Catholic Church by receiving the **Sacraments of Initiation**...Baptism, Confirmation and First Holy Communion at the Easter Vigil. The process lasts at least one liturgical year and involves a series of Rites, study, retreat, and discussions.

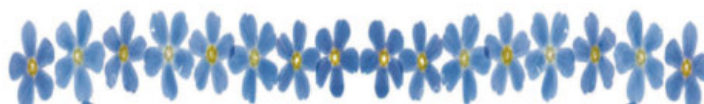


If you wish to join the Catholic Community at St. Paul the Apostle and participate in the Sacraments of the Church, or know a family member or friend who may be interested in becoming a Catholic, the RCIA Ministry is open year-round to begin the process.

Our Year Round cycle will "turn over" again this coming April and we will be having an Open House in **Mahe Hall, Sunday April 16th from 10:30 a.m. to 12:15 p.m.** This would be an ideal time to inquire about becoming a Catholic!

Contact Jerry Watson at dynojerry@yahoo.com or Sandy Hayden at jhayden@aol.com Jerry's Cell phone is 951-264-9790. Please help us to evangelize by spreading the word about our ministry!

~Sponsored by RCIA Ministry



**BEREAVEMENT
"SEASONS OF HOPE"**

The Bereavement Ministry Support Group Meetings are on the **2nd and 4th Monday of every month from 7:00 p.m. to 8:00 p.m.**

If you or someone you know are experiencing a loss, call Leeza Montoya at 714-342-8418 for information. Our next meeting will be on **Monday, April 24th** in the Resource Room.

~Bereavement Grief Share Ministry

SPRING
Boutique
Sunday, May 7th
7:30 a.m. to 2:00 p.m.
**To Participate and reserve a space or
for more information, contact
Esther Guerrero at
909-310-5340**

AUXILIARIES OF THE LEGION OF MARY

**You are important in the completion of God's Works
and...**

We request your presence at the first post COVID annual Legion of Mary "Auxiliary Function" where we will first pray the Rosary, nourish your body with lunch and then the guest speaker, Father Michael Barry, ss.cc., will provide spiritual enlightenment to feed your soul.

When: Sunday – April 23rd

Where: Maher Hall Middle

Registration Starts: 11:30 a.m.

Lunch Served: 12:15 p.m.

For more information, contact Craig Steffes at 714-883-0517 or any active member of The Legion Mary.

O COME LET US ADORE HIM



In addition to monthly First Friday Adoration in the Church, did you hear the Chapel is also open for Adoration **Monday through Friday from 8:30 a.m. until 6:00 p.m.** Come, sit at the feet of Jesus present in the Tabernacle.

Saint Teresa of Calcutta said:

"What will convert America and save the world? My answer is prayer. What we need is for every parish to come before Jesus in the Blessed Sacrament in Holy Hours of prayer."

So come to the Chapel and spend some quiet time in prayer and reflection with Our Lord during the week; He is there waiting for you.

(Sign-ups for weekday Adoration are not required, with the exception of those pre-assigned Adorers from 5:00 p.m. to 6:00 p.m.)



We welcome the newly
baptized children:

Julianna Ankele
Pablo Aristizabal
Gianna Buenaventura
Mia Canales
Roman Coronado
Solomon Coronado
Zacchaeus Chua
Emma De Leon
Riley Estrada
Arielle Estrella
Greyson Garcia
Jeremiah Gomez
Joy Hannon
Justin Lopez
Ella Lucero
Jackson Marquez

Aaron Menendez
Olivia Nguyen
Dominic Palomares
Alessandra Quezada
Lucia Quezada
Liam Robinson
Taleiya Seymour
Donte Smith Jr
Lorenzo Snyder
Ella Stoops
Pia Stoops
Elijah Valle
Evan Vargas
Esteban Velazquez
Enzo Wee
Alyssa Yahuaca

Please Continue to Pray

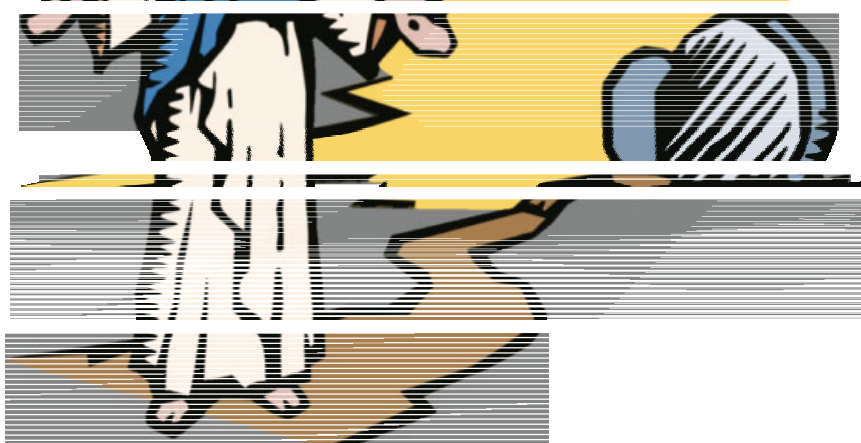


**Articles for the Bulletin may be brought
to the Parish Office or e-mailed to:
info@sptacc.org by THURSDAY
Attention: Bulletin Editor**

He is risen!

As the forty days of Lent culminate into the Easter season we
embark upon the 50 days of celebration
as a Eucharistic People – an Alleluia people!
Churches ring with “ALLELUIA’s”
as families extend their prayers and celebrations
just beyond the first Sunday of Easter
all the way to Pentecost.

H
A
P
P
Y



E
A
S
T
E
R

NO FORMATION CLASSES: EASTER WEEK

Monday, April 10th through Thursday, April 13th
ALL FORMATION CLASSES will resume the week of:
Monday, April 17th

Ministry Center - Catechetical Ministry
3683 Chino Ave., Bldg. 4, Chino, CA 91710

Email Address: religioused@sptacc.org
Phone: 909-325-8900



YOUTH



MINISTRY

YOU
JEREMIAH 1:5
BELONG

FNL



APRIL
28

DOORS
OPEN
at 6:30



SPARK
EASTER EGG HUNT
AT 5PM

APRIL 21

INSIDE THE YC

"Then the angel said to the women in reply, 'Do not be afraid! I know that you are seeking Jesus the crucified. He is not here, for he has been raised just as he said. Come and see the place where he lay.'"

YOUTH NIGHT



THE ROAD

Then they said to each other, 'Were not our hearts burning [within us] while he spoke to us on the way and opened the scriptures to us?'

//APRIL 16// DOORS OPEN AT 6PM//

ST JOHN PAUL II
YOUTH CENTER



MONDAY-FRI// 1PM-8PM

RAMON CORDOBA
YOUTH/ JR HIGH MINISTER

EXT 341

EMAIL: rcordoba@sptacc.org

SIGNS & WONDERS

EUCCHARISTIC REVIVAL NITE
MESSAGE, ADORATION, WORSHIP
ALL AGES WELCOME

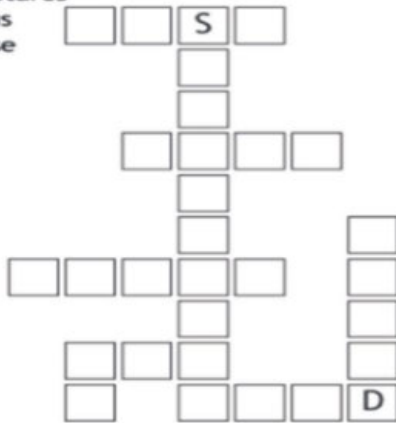
APRIL 14 7PM CHURCH



PUZZLE

Fit this Gospel message into the empty squares:

The Scriptures
said Jesus
would rise
to life.



MISSION

Bake Resurrection Cookies with your family tonight.
You can find the recipe online at
<https://www.catholicicing.com/how-to-make-easter-story-cookies-with-a-printable-recipe/>.



GROWING WITH THE Gospel

CYCLE A

COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.



Easter Sunday • John 20:1-9

GROWING WITH THE Gospel

CYCLE A

COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.



Easter Sunday • John 20:1-9

PUZZLE

Circle the group in each row that has more.
Then color in all the pictures.



MISSION

I will tell someone that Jesus is alive.



San Pablo el Apóstol Comunidad Hispana



VENTA DE POZOLE

Sábado, 15 de Abril

3:00 p.m. a 6:00 p.m.

Domingo, 16 de Abril

8:00 a.m. to 11:00 a.m.

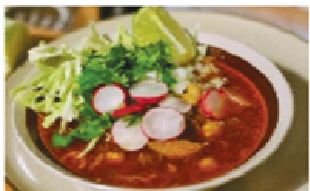
**Solo para llevar en la
Cocina de la Iglesia**

Plato Grande \$10.00

Plato Pequeño \$8.00

Puerco o Pollo

St. Paul the Apostle Comunidad Hispana



POZOLE SALE

Saturday, April 15th

3:00 p.m. to 6:00 p.m.

Sunday, April 16th

8:00 a.m. to 11:00 a.m.

TO-GO orders ONLY

in the Kitchen

Large plate \$10.00

Small plate \$8.00

Pork or Chicken

GRUPO DE ORACION "JESUS ENTRE NOSOTROS"

Te invita a tener un encuentro gozoso con Dios a través de la Oración. Si tu vida necesita una conversión espiritual, deseas reforzar tu fe, tienes una necesidad personal, quieres compartir un testimonio, aprender de las escrituras bíblicas, conocer el don del servicio o alabarlo con un infinito agradecimiento, hermano este es el lugar donde Dios te espera con sus brazos abiertos todos los **Martes de 7:00 p.m. a 8:30 p.m. en Maher Hall.**

Para más información, comuníquese con Angélica/Miguel Ortega al 909-973-8531 o con Marcelo Avalos al 909-917-8135.

SANTO ROSARIO



Acompáñanos todos los **Miércoles** a rezar el Santo Rosario, unidos como una cadena que nos une el Cielo y la tierra uno de cuyos extremos está en nuestras manos y el otro en las manos de la Santísima Virgen.

Oremos por nuestras necesidades y las del mundo. Desde tu hogar en compañía de tu familia transmitido por medio del Zoom a las **7:00 pm.**

ID para la Reunión: 821 5346 5858

Contraseña: 072378

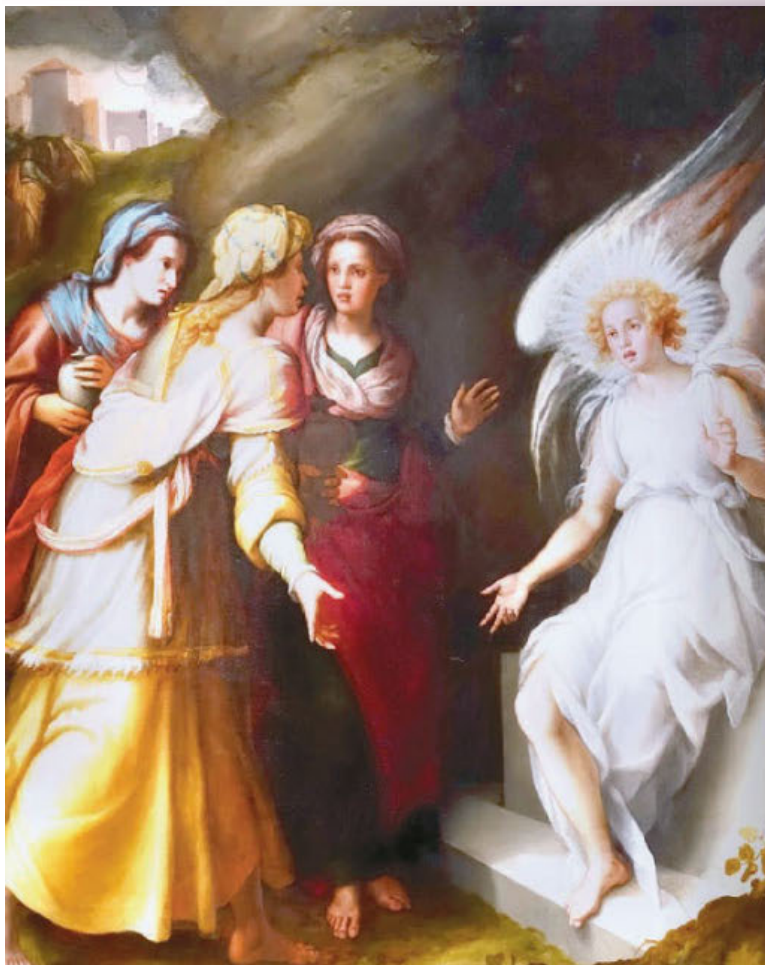
~Rosario de la Sagrada Familia

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD

By a priest, deacon, employee or volunteer, contact the toll free *Sexual Misconduct Hotline* 1-888-206-9090.

PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR

Por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al 1-888-206-9090.



APRIL 9, 2023

DOMINGO DE PASCUA

"No teman. Ya sé que buscan a Jesús, el crucificado. No está aquí; ha resucitado, como lo había dicho. Vengan a ver el lugar donde lo habían puesto".
- Mt 28, 5-6

Leccionario I © 1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

GLPI

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

El mensaje de Pascua: ¡Cristo ha Resucitado! se repite en cada una de las lecturas de la Eucaristía. Señor, gracias por abrirnos las puertas del cielo. No te quedaste en la tumba, saliste victorioso de ella para nuestra salvación. "¿Qué has visto de camino, María, en la mañana? A mi Señor glorioso, la tumba abandonada, los ángeles testigos, sudarios y mortaja. ¡Resucitó de veras mi amor y mi esperanza!" (Secuencia de la mañana de resurrección). Por consecuencia debemos ir perdiendo el miedo a la muerte. Las tumbas son lugares de reposo y son provisionales. La muerte ha sido vencida.

¿Crees esto? ¿Cuál es tu esperanza en esta Pascua del 2023? Creer en la resurrección, no es solo reflexionar en lo que pasó en aquel

momento lejano, sino estar seguros que en cada momento difícil de nuestra vida presentimos y descubrimos la resurrección. El mensaje de Pascua para todos los que sufren es el siguiente: estén seguros de que Dios no abandona a sus hijos e hijas y que saldrán vencedores como su Hijo. Alegrémonos y no tengamos miedo, busquemos siempre la presencia de Jesús en las tribulaciones y estemos seguros que su presencia real resucitada está presente en la Eucaristía. La Pascua de Jesús, se hace presente entre nosotros en cada persona que hace labores de amor y de justicia en la familia, la comunidad y en la sociedad. Cristo resucitado, que tu Espíritu nos anime y sostenga para vivir como verdaderos bautizados.

©LPI

Catholic Charities San Bernardino & Riverside Counties

Medi-Cal/CalFresh

Free Application Assistance

Do you need help with health insurance or food? We may be able to help you. Catholic Charities offers FREE application assistance with Medi-Cal and CalFresh.



Walk-ins
Every Friday
9 am - 1pm



Riverside Regional Center
Center of Hope
3020 Madison Street
Riverside, CA 92504

For appointments or questions,
please call
951-689-1803





Catholic Charities San Bernardino & Riverside Counties

Asistencia Gratuita Con La

Solicitud De Medi-Cal/CalFresh

¿Necesita ayuda con el seguro de salud o alimentos? Es posible que podamos ayudarlo. Caridades Católicas ofrece asistencia GRATUITA con la solicitud de Medi-Cal y CalFresh.



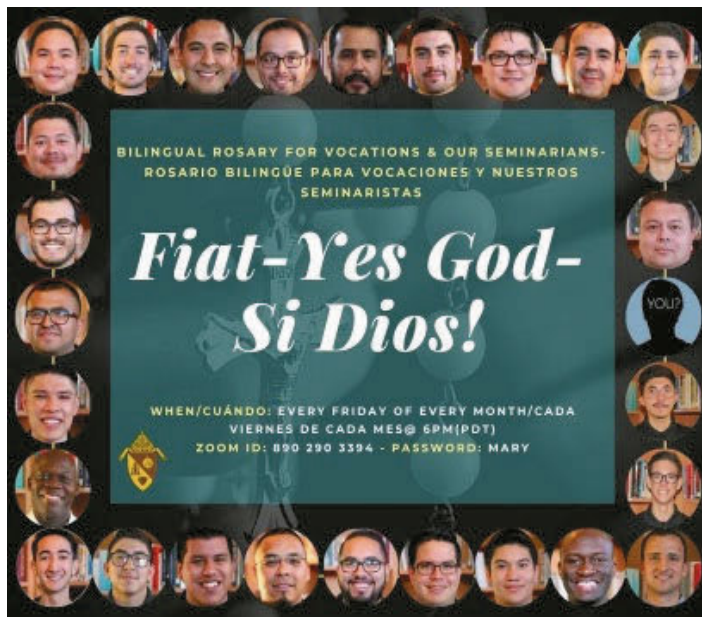
Disponibles
Cada Viernes
9 am - 1pm



Riverside Regional Center
Center of Hope
3020 Madison Street
Riverside, CA 92504

Para programar una cita o si
tiene alguna pregunta, llame al
951-689-1803



BILINGUAL ROSARY FOR VOCATIONS & OUR SEMINARIANS-
ROSARIO BILINGÜE PARA VOCACIONES Y NUESTROS
SEMINARISTAS

***Fiat-Yes God-
Si Dios!***

WHEN/CUÁNDO: EVERY FRIDAY OF EVERY MONTH/CADA
VIERNES DE CADA MES@ 6PM(PDT)
ZOOM ID: 890 290 3394 - PASSWORD: MARY

**PLEASE SUPPORT OUR ADVERTISERS.
THEY MAKE OUR BULLETIN POSSIBLE!!**

**If you or someone
you know is
in emotional distress
or suicidal crisis,
call
1-800-273-TALK (8255).
National Suicide Prevention Lifeline**

Visit Our Website
SPTACC.ORG

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers

SUPPORT OUR
ADVERTISERS!

Catholic Cruises and Tours
Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY. Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy
Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul
www.CatholicCruisesandTours.com
(CST 2117990-70)
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

CRUM OPTOMETRIC GROUP, INC.



Serving The Residents Of
Chino Hills Since 1992
Quality Eye Care For A Lifetime
(909) EYE TEST 393-8378
2581 Chino Hills Pkwy — Ralph's Center

catholicmatch[®]
California



CatholicMatch.com/myCA

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME

David Parkerson

DParkerson@4lpi.com

(800) 950-9952 x2107

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Place Your Ad Here and
Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Paul the Apostle Church, Chino Hills, CA

B 4C 05-4229



LUZ PACHECO

Realtor®

Your Local
Real Estate Expert

LIC #01962620

626.206.8711

luzpacheco0514@gmail.com

luz.homesinlosangelesarea.com

ANTONIO MURILLO

REALTOR® | DRE#02178452

626 774 6775 call/text

antoniomurillo.fathomrealty.com

amurillo@fathomrealty.com

FATHOM REALTY

Hablo Español






ASENETH MEZA, REALTOR

714-333-9993 DRE# 02173530

asenethm12@gmail.com

asenethmeza.c21.com

830 N. Wilcox Ave. | Monebello, CA 90640



Oscar Alvarez, Agent

140 Via Verde, Suite 200
San Dimas, CA 91773
M 626 290 4596

oialvarez@ft.newyorklife.com

- Protect your family
- Prepare for retirement
- Grow your wealth
- Preserve your assets for future generations
- Protect and grow your business



CA Lic. #4164561

Bernheim Law



Fernando J. Bernheim

ATTORNEY AT LAW

Free Initial Consultation *Parishioner Since 1989*

"Protecting Individuals' Rights"

Personal Injury & Family Law
Criminal Law
Immigration Law & Living Trusts



Phone 909.949.1960 • Fax 909.949.2533 • BernheimLawFirm.com

MGR Office Plaza • 222 N. Mountain Ave., Ste. 108 • Upland, CA 91786

Home Medical Equipment: SALES - RENTAL - SERVICE

Respiratory • Hospital Beds
Mobility Devices • Bathroom Aids
PT & Pain Management Devices
Enteral Nutrition
Incontinence & Wound Supplies





CareLife
MEDICAL EQUIPMENT and SUPPLIES INC.

16202 Arrow Hwy, Irwindale, CA 91706

Call Now!
626-699-1119

carelifemedeq@gmail.com

\$12.99

BREAKFAST BUFFET & BEVERAGE

Saturdays & Sundays, 8 AM-11 AM

Offer expires 12/31/23. Good for up to 2 Breakfast Buffets. Dine in only. Tax and gratuity not included. Not valid in combination with any other offer or if copied, transferred or where prohibited. Not valid on holidays.

Valid only at the Pomona, CA Golden Corral.

2037 Rancho Valley Dr.
POMONA, CA 91766
909-397-0500




TOM'S REMODELING & MORE



Kitchen/Bathroom
Home Repairs
Flooring/Molding

Tom Ward

Over 25 years experience
Always Free Estimates

909/973-6913

Local Parishioner



Seafood Ranch Grill

FOOD TO GO • DINE IN • CATERING

909.590.7232

Mommie's KAMAYAN
sa Chino Hills
by Seafood Ranch Grill

We Serve Kamayan ANY DAY and ANYTIME

FOR RESERVATIONS PLEASE CALL:

909.590.7232 | 949.357.8665

Call for Advance Reservations

seafoodranchgrill@gmail.com

www.seafoodranchgrillca.com

Monday Closed Tuesday • Friday from 9am to 5pm

Saturday and Sunday from 8am to 4pm

2120 Grand Ave., Ste. A Chino Hills, CA 91709



St. Paul the Apostle Catholic Church

Parish Administrator	Fr. Joseph Pilotin, MS
Parochial Vicar:	Fr. Michael Fredericks
	Fr. Mahka Naw Aung, MS
Deacons	Deacon Pat Martinez
	Deacon Tony Morales
	Deacon Gary Quinn
	Deacon John Duffy
Parish Manager	Manny Perez, Jr.
Parish Ministries Dir	Paulina Espinosa (ext. 313)
Audio Visual	Michael Palacios (ext. 330)
Catechetical Min. Dir	John Koss (909) 325-8900
Music Coordinator	Erika Regalado (ext. 335)
Preschool Director	Chrissy Stutzman
	(909) 325-8950
Young Adult Ministry	Noah Fonacier (ext. 342)
Youth Ministry	Ramon Cordoba (ext. 341)

SERVICES

Weekend Masses:

- Saturday:** 5:00 p.m. *(English)*
- Sunday:** 7:00 a.m. *(English)*
9:00 a.m. *(English / also Livestreamed)*
11:00 a.m. *(English)*
1:00 p.m. *(Spanish)*
3:00 p.m. *(English)*
5:00 p.m. *(English)*

Weekday Masses:

- Monday through Friday: 8:00 a.m. *(Church)*
- First Friday - 7:00 p.m. *(Church)*

Holy Day Masses:

Check the bulletin for the schedule.

Eucharistic Adoration:

- In Church: First Fridays / 8:30 a.m. - 4:30 p.m.
- In Chapel: Monday - Friday 8:30 a.m. - 6:00 p.m.

Reconciliation:

- Tuesday & Thursday** 8:30 a.m.
- First Friday in the Church.**
6:00 p.m. to 7:00 p.m. Bilingual (English/Spanish)
- Saturday in the Church** 3:30 p.m. - 4:30 p.m.
or contact the Parish Office for an appointment with the Priest.

Baptisms: Contact the Parish Office.

Marriages: Six months advance notice.
Contact the Parish Office.

Anointing of the Sick: Contact the Parish Office.

Funerals: Contact the Parish Office.

Blessing (Home/Articles): Contact the Parish Office.

MINISTRY	CONTACT	PHONE
Community		
Boy Scouts	Edzel Fuertez	909-519-4958
Comunidad Hispana	Marcelo Avalos	909-917-8135
Cub Scouts	Aries Mladinov	909-276-3198
Filipino Catholics	Edzel Fuertez	909-519-4958
Finance Council	Dan Burke	909-606-4047
Harvest Festival	Raoul & Melinda Raymundo	909-590-7339
Marriage Enrichment	Ruben & Christina Barcnas	909-618-3649
Pastoral Council	Brian Martinez	909-472-8252
Special Needs Families	Kareem & Amy Zoque	909-597-1507
Faith Formation		
Catholics Returning Home	Jimmy & Jackie Tamayo	909-456-6284
Ignite Evangelization	Andy & Linda Lujan	909-376-9884
Men's Fellowship	Paul Hutchinson	909-628-4106
RCIA	Jerry Watson	951-264-9790
Sacred Hearts Secular Branch	Magda Vitale	626-664-4554
Bible Study Groups	Faye Wong	909-720-1167
Christian Service	Tessie Lightholder	909-576-4152
Women's Fellowship AM	Jennifer Mattingly	562-889-5480
Women's Fellowship PM	Maile Dafun-Long	909-896-3395
Prayer		
Divine Mercy	Emily Jiao/Christine-Eusoof	909-248-8791
Eucharistic Holy Hour	Prizka Zoeter	714-928-9336
Grupo de Oración	Miguel & Angelica Ortega	909-973-8531
Grupo de Rosario	Maricela Castañeda	626-244-4432
Legion of Mary	Craig Steffes	714-883-0517
Rosary Group	Lulu Enverga	909-497-0558
Vocations Ministry	Jerome & Carol Murphy	909-315-8108
Christian Service		
Bereavement Grief Share	Leeza Montoya	714-342-8418
Cancer Fellowship	Randy Candelaria	310-691-9853
Divorced & Separated Ministry	Diane Dale	949-300-8931
Elizabeth Ministry	Maile Dafun-Long	909-896-3395
Knights of Columbus	Shawn Travers	909-993-3736
Knot Just a Prayer	Candace John	909-465-3157
Ministry to the Sick	Dcn. John & Tessie Duffy	909-993-7324
Respect Life & Family	Kelly Schlegel	909-896-6351
Restorative Justice	Pablo Alvarez	909-606-1317
Senior Adult Ministry	Zeny & Gilbert Ong	909-217-8526
Food and Clothing Ministry	David & Maria Nunez	714-746-5137
Warm up St. Paul	Yolanda Ravega	909-952-8034
Liturgical		
Altar Servers	Annette Granados	909-568-8469
Environment	Raoul & Melinda Raymundo	909-590-7339
Eucharistic Ministry	Vincent Enverga	909-527-5734
Welcome, Hospitality &	Teresa Dang	559-281-8346
Assistance Ministry		
Lectors/Readers	Brenda Dunkelman	909-437-0284
Sacristans	Venus Andrade	909-576-6337